

# Serie ZQ500™ de **ZEBRA®** Base para vehículos

## Guía de instalación

**Contenido**

**Mejoras de los productos .....3**

**Declaración de conformidad con las disposiciones de la FCC ...3**

**Declaración de conformidad con las normas canadienses .....3**

**Homologaciones e información normativa .....3**

**Declinación de responsabilidad .....3**

**Descargo de responsabilidad por daños emergentes .....4**

**Derechos de autor .....4**

**Convenciones usadas en este documento .....5**

**Seguridad de la instalación .....6**

**Descripciones del indicador y de las piezas .....7**

**Descripciones .....7**

**Figura 1: Base para vehículos de la Serie ZQ500 .....7**

**Contenido del paquete .....8**

**Introducción.....8**

**Adaptadores de alimentación .....8**

**Cables USB .....8**

**Figura 2: Paquete .....8**

**Necesario para la instalación .....9**

**Figura 3: Orificios de montaje .....9**

**Tareas para la instalación.....10**

**Preparación de la base .....10**

**Tendido de cables .....10**

**Instalación..... 10**

**Uso de la impresora en la base .....11**

**Figura 4: Acoplamiento de la impresora ..... 11**

**Retiro de la impresora .....12**

**Notas sobre la operación.....12**

**Figura 5: Desacoplamiento de la impresora..... 12**

**Indicadores de la base .....13**

**Conectores USB .....13**

**Conexión de una PC/computadora portátil a un puerto USB ...13**

**Figura 6: Puerto micro USB ..... 13**

**Instalación del brazo de montaje ..... 14**

**Herrajes de montaje .....14**

**Preparación de la base para vehículos.....14**

**Figura 7: Dimensiones del brazo de montaje opcional ..... 15**

**Figura 8: Sujeción de la base para vehículos ..... 15**

**Apéndice A: Especificaciones técnicas..... 16**

**Asistencia técnica ..... 17**

**En EE. UU. solamente .....17**

**En todos los demás países .....17**

**Declaraciones de propiedad intelectual**

Este manual contiene información de propiedad intelectual de Zebra Technologies Corporation. Está destinado únicamente para información y uso de las personas que utilizan y realizan las tareas de mantenimiento del equipo descrito en este documento. Esta información de propiedad intelectual no se puede utilizar, reproducir ni divulgar a terceros para ningún fin sin la autorización expresa y por escrito de Zebra Technologies Corporation.

**Mejoras de los productos**

Zebra Technologies Corporation mejora constantemente sus productos, por lo que todas las especificaciones y todos los símbolos están sujetos a cambios sin previo aviso.

**Declaración de conformidad con las disposiciones de la FCC**

Dispositivo digital de Clase B. Las pruebas realizadas en el producto indican que cumple las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones de EE. UU. (FCC, por sus siglas en inglés).

ADVERTENCIA: puede producirse una exposición a radiación de radiofrecuencia en ciertas versiones de esta impresora. Para cumplir con los requisitos de la FCC sobre la exposición a la radiación de radiofrecuencia, este dispositivo se deberá utilizar en conformidad con las condiciones operativas e instrucciones que aparecen en la Guía para el usuario de la impresora. Existen varias opciones de radio disponibles con la impresora utilizada en combinación con este producto. La información normativa adicional se proporciona en las secciones de la Guía para el usuario dedicadas a cada opción de radio.

Los cambios o modificaciones que no hayan sido aprobados por Zebra Technologies Corporation podrían anular el derecho del usuario a utilizar este equipo.

**Declaración de conformidad con las normas canadienses**

Este aparato digital Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

“IC:” antes del número de certificación del equipo significa que se cumplió con las especificaciones técnicas de la industria de Canadá. Esto no garantiza la satisfacción del usuario con respecto a la operación del producto certificado.

**Homologaciones e información normativa**

- FCC parte 15 Clase B
- Normativa canadiense STD ICES-003 Clase B
- EN55022 Estándar europeo de radiación electromagnética de Clase B
- EN55024 Estándar europeo de inmunidad
- EN60950 Estándar de seguridad
- RCM (Australia/Nueva Zelanda)
- CU (Rusia, Kazajistán, Bielorrusia)
- SII (Israel)
- CE (UE/AELC)
- E-Mark (UE/AELC)
- SABS (Sudáfrica)

**Declinación de responsabilidad**

Considerando que se han hecho todos los esfuerzos por suministrar información precisa en este manual, Zebra Technologies Corporation no se hace responsable por información errónea alguna ni por omisiones. Zebra Technologies Corporation se reserva el derecho a corregir tales errores y deniega la responsabilidad resultante del mismo.

Descargo de responsabilidad por daños emergentes

En ningún caso, Zebra Technologies Corporation o algún tercero que haya participado en la creación, producción o entrega del producto adjunto (incluido el hardware y el software) se harán responsables por daño alguno (incluidos, a título enunciativo pero no limitativo, los daños por lucro cesante, la interrupción de las actividades comerciales, la pérdida de información comercial u otras pérdidas pecuniarias) producido por el uso o los resultados del uso de dicho producto, o la imposibilidad de utilizarlo, aun cuando se haya advertido a Zebra Technologies Corporation acerca de la posibilidad de tales daños. Debido a que algunos estados no permiten la exclusión de responsabilidad por daños emergentes o incidentales, es posible que la limitación antedicha no se aplique a su caso.

Derechos de autor

Los derechos de autor de este manual y el motor de impresión de etiquetas descrito aquí son propiedad de Zebra Technologies Corporation. La reproducción no autorizada de este manual o del software del motor de impresión de etiquetas puede tener como resultado una pena de prisión de hasta un año o multas de hasta 10 000 dólares estadounidenses (17 U.S.C. 506). Quienes violen los derechos de autor pueden estar sujetos a reclamos por responsabilidad civil.

ZebraLink y todos los nombres y números de productos son marcas comerciales; y Zebra, el logotipo de Zebra, ZPL, ZPL II, Element Energy Equalizer Circuit y E3 Circuit son marcas comerciales registradas de ZIH Corp. Todos los derechos reservados en todo el mundo.









CG Triumvirate es una marca comercial de AGFA Monotype Corporation. Todos los derechos reservados en todo el mundo. CG Triumviratetm font © AGFA Monotype Corporation. Intellifont® portion © AGFA Monotype Corporation. Todos los derechos reservados en todo el mundo. UFST es una marca comercial registrada de AGFA Monotype Corporation. Todos los derechos reservados en todo el mundo.

Todos los demás nombres de marcas, nombres de productos o marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.


©2014 ZIH Corp


Convenciones usadas en este documento


Las convenciones que se mencionan a continuación se usan en todo el documento para transmitir diversos tipos de información:


	<b>Precaución • Indica que existe riesgo de descarga electrostática.</b>
	<b>Precaución • Indica que existe riesgo de descarga eléctrica.</b>
	<b>Advertencia • Indica una situación de riesgo inminente que, si no se evita, causará lesiones graves o la muerte. Antes de trabajar en cualquier equipo, entérese de los riesgos involucrados con los circuitos eléctricos y familiarícese con las prácticas estándar para prevenir accidentes.</b>
	<b>Precaución • Indica que existe riesgo de quemaduras si se aplica calor en exceso.</b>
	<b>Precaución • Indica el riesgo de daños personales si no se toma una determinada medida.</b>
	<b>Precaución • Indica que el hardware puede sufrir daños si no se toma una determinada medida.</b>
	<b>Importante • Proporciona información esencial para llevar a cabo una tarea.</b>
	<b>Nota • Proporciona una información neutra o positiva que enfatiza o complementa puntos importantes del texto principal.</b>


Seguridad de la instalación


- 

**Precaución** • Solo personal capacitado y calificado podrá instalar, reemplazar o reparar este equipo.
- 

**Advertencia** • Es de suma importancia verificar que el adaptador de alimentación correcto esté conectado a la base.
- 

**Nota:** • Zebra Technologies Corporation no será responsable de lesiones personales o daños en equipo alguno causados por la instalación incorrecta de este equipo con cualquier fuente de alimentación eléctrica.
- 

**Precaución** • Este equipo debe instalarse de conformidad con las instrucciones incluidas en esta guía de instalación y bajo la supervisión de personal debidamente capacitado y calificado.
- 

**Precaución** • No coloque monedas, llaves, sujetapapeles, ni otros objetos en la base ni sobre los conectores de 12 patillas.
- 

**Precaución** • Use solamente la fuente de alimentación eléctrica aprobada para el modelo ZQ500VC. El uso de una fuente de alimentación eléctrica alternativa anulará la garantía del producto y puede causar daños al producto.

Descripciones del indicador y de las piezas

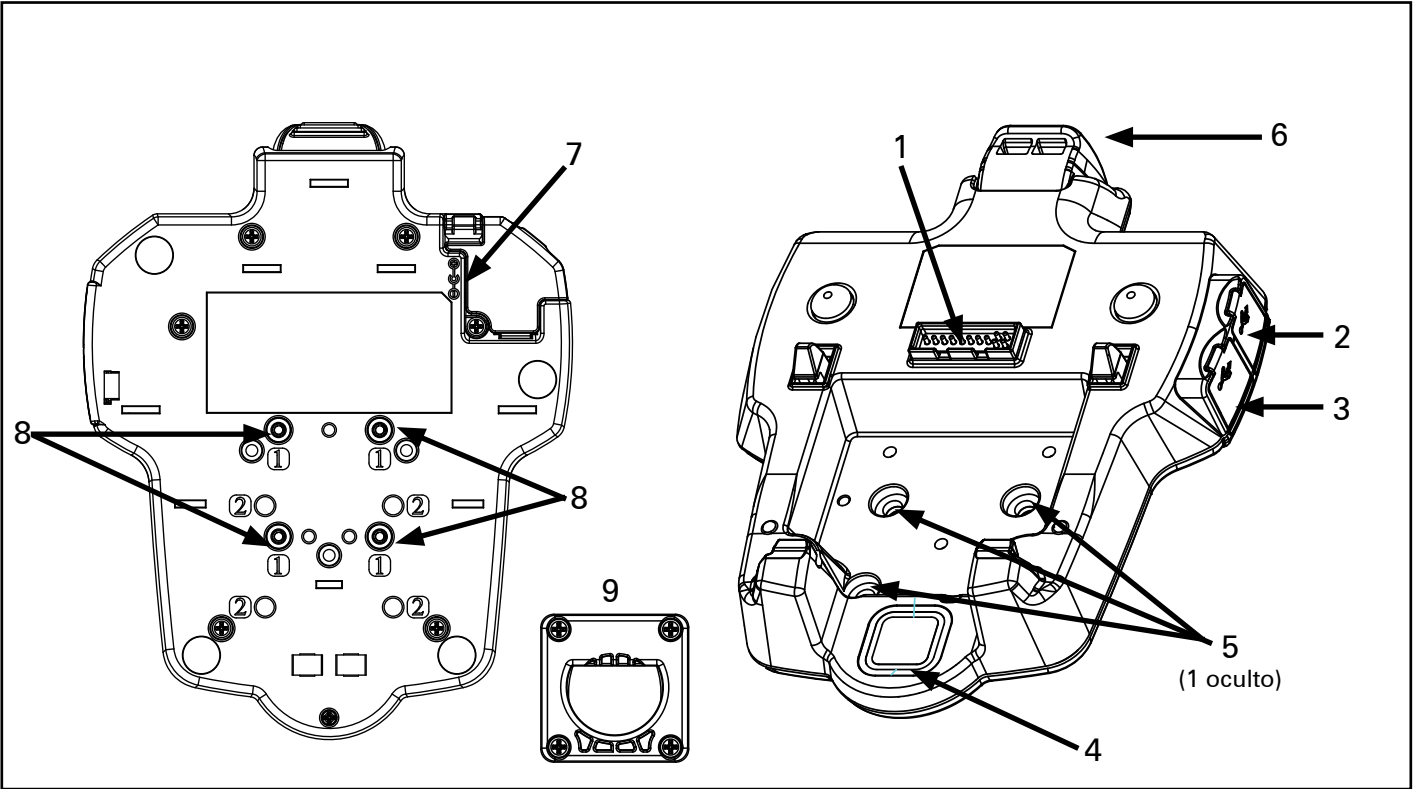
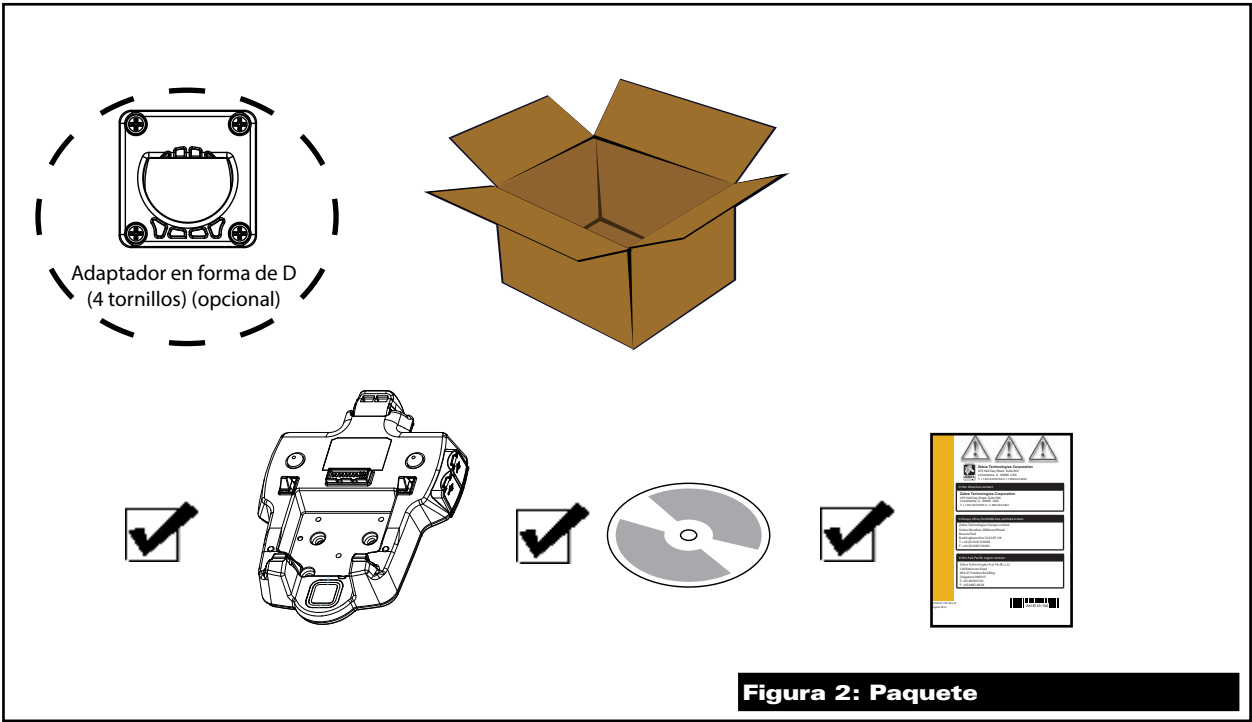


Figura 1: Base para vehículos de la Serie ZQ500

Descripciones

- 1. Conector de 12 patillas del puerto de acoplamiento para impresora
- 2. Terminal central de puerto USB tipo A
- 3. Puerto micro USB B
- 4. Indicador de alimentación eléctrica
- 5. Orificios de fijación para montaje de RAM (4)
- 6. Botón de liberación de la impresora
- 7. Conector de entrada de fuente de alimentación de c.c. (abrir cubierta para ver el interior)
- 8. Orificios de montaje de adaptador en forma de D (4)
- 9. Adaptador en forma de D (4 tornillos)

Contenido del paquete



Introducción

El modelo ZQ500VC le permite al usuario acoplar una impresora ZQ510 o ZQ520 en un vehículo. La base suministra alimentación eléctrica para cargar las baterías al mismo tiempo que alimenta todas las funciones de la impresora.

- La base tiene 3 conexiones de entrada:
- Una entrada de fuente de alimentación de c.c. que se conecta al adaptador de alimentación eléctrica (no se incluye).
  - Un conector USB estándar.
  - Un conector micro USB que se conecta con un dispositivo de entrada (PC, tableta, smartphone, etc.).

Adaptadores de alimentación

N.º de pieza	Descripción
P1029871	Adaptador de 100 V~240 V c.a. 50~60 Hz a 12 V c.c.
P1031358	Adaptador de 12 V c.c. a 12 V c.c. con conector para encendedor
AT18488-1	Adaptador de 15 V c.c. a 60 V c.c. con conector abierto
P1064244	Adaptador de 12 V~24 V c.c. a 12 V c.c. con conector abierto
P1064243	Adaptador de 12 V~24 V c.c. a 12 V c.c. con conector para encendedor
P1066666	Cable de 12VDC o 20VDC

Cables USB

N.º de pieza	Descripción	DIM “L”
P1069329-001	Enchufe micro USB B a USB A 1,8 m	1,8 m +/- 6 mm
P1069329-002	Enchufe micro USB B a USB A 3,5 m	3,5 m +/- 6 mm

En las instrucciones a continuación se ofrecen detalles sobre la instalación y el uso de la base. Siga estas instrucciones al pie de la letra para asegurarse de que la impresora tenga un desempeño seguro y confiable cuando esté acoplada a la base.

La impresora se alimenta con energía de su propia batería, la cual es controlada y recargada por los circuitos en el interior de la impresora.

El usuario deberá consultar siempre la Guía para el usuario de la impresora de la serie ZQ500 (P1064404-001) para obtener información completa sobre el uso de la impresora.

Necesario para la instalación

- Al conectar el modelo ZQ500VC en el escritorio, utilice los cuatro (4) orificios pasantes que aparecen rodeados por un círculo en la figura de abajo, junto con las siguientes herramientas y piezas:
- Un taladro eléctrico con una broca de taladro de 1/4 pulg. (6 mm)
  - Herramientas manuales comunes
  - Tornillos para madera (4)


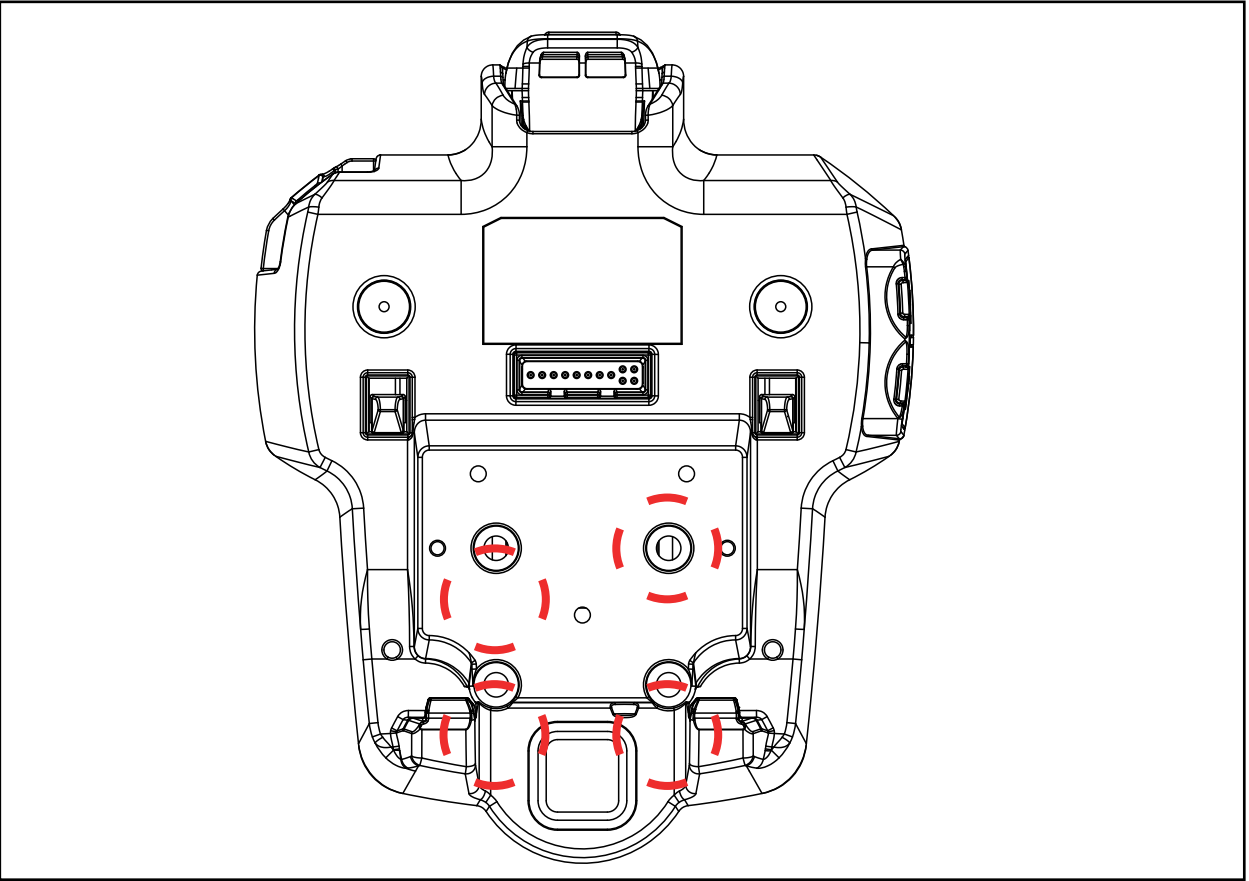
 **Nota** • El instalador es responsable de usar los herrajes apropiados para fijar la base al escritorio o a la pared. Los herrajes utilizados para fijar la base en el escritorio no se incluyen con los juegos de instalación.

Figura 3: Orificios de montaje



Instalación

El modelo ZQ500VC permite acoplar una impresora ZQ510 o ZQ520. La instalación de la base incluye un adaptador de alimentación de c.a./c.c. que suministra electricidad para accionar la impresora y cargar la batería. Se requiere un cable USB para conectar la base a la PC (si corresponde).

Tareas para la instalación

- Prepare mecánicamente e instale la base para vehículos.
- Conecte el adaptador de alimentación a la base.

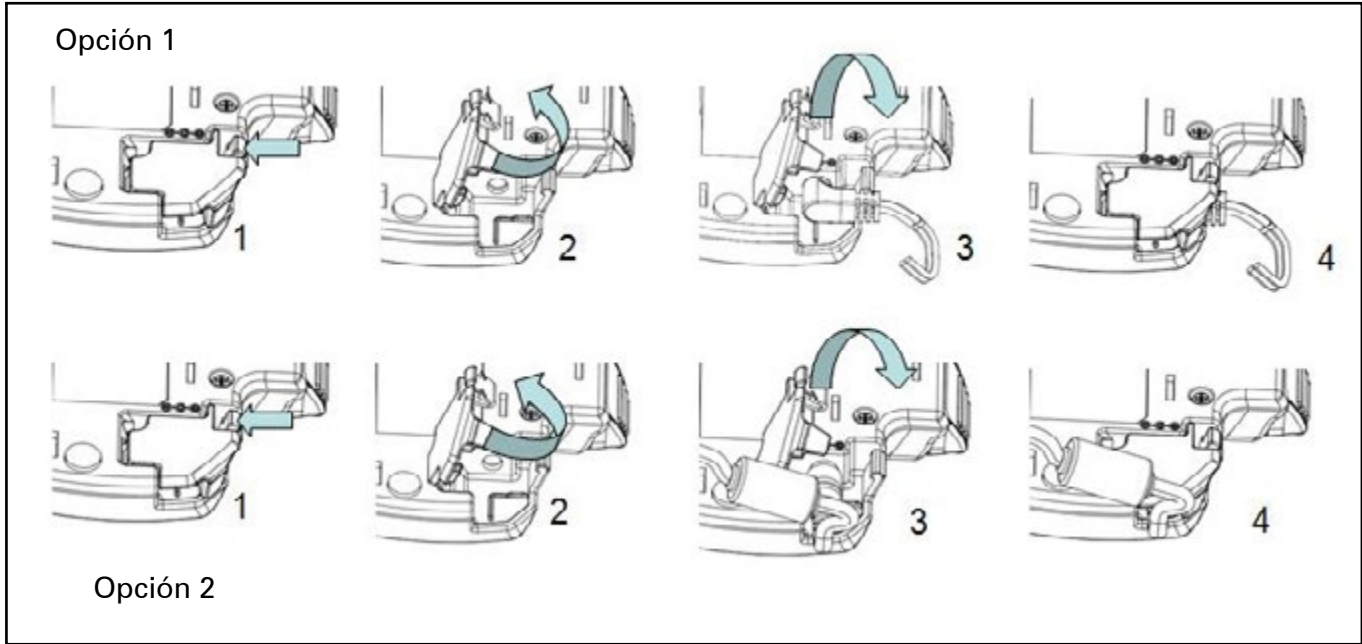
**Nota • Es importante dejar una zona despejada alrededor de la impresora para permitir la carga del material de impresión.**

Preparación de la base

Planifique su instalación teniendo presentes las consideraciones anteriores. Ubique las impresoras y la base de manera que el operario pueda cargar fácilmente el material de impresión y accionar los controles de la impresora.

1. Seleccione una ubicación con una superficie plana y una zona despejada alrededor de la impresora para permitir la carga del material de impresión.
2. Enchufe el adaptador eléctrico en la parte trasera de la base (figura 1, n.º 7).
3. Enchufe el cable USB en el puerto micro USB de la base (si corresponde) (figura 1, n.º 3).
4. Asegúrese de que la disposición del cable del adaptador eléctrico de CA no exponga dicho cable a daños. Para evitar el contacto no intencionado entre el cable y los bordes afilados, instale bujes pasacables y abrazaderas donde el cable pase a través de cualquier tipo de abertura.

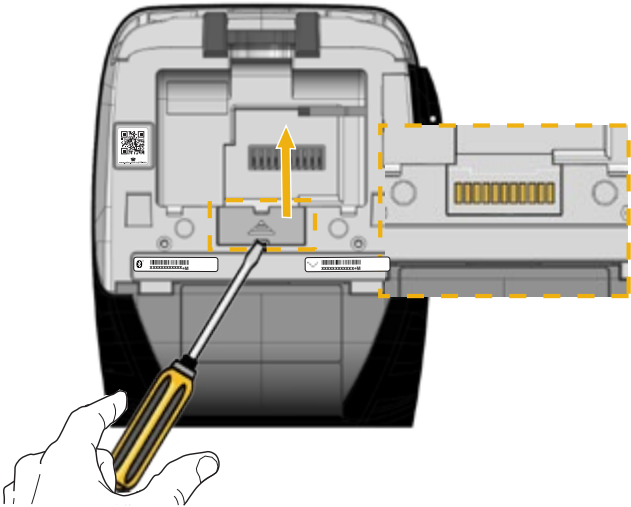
Tendido de cables



Uso de la impresora en la base

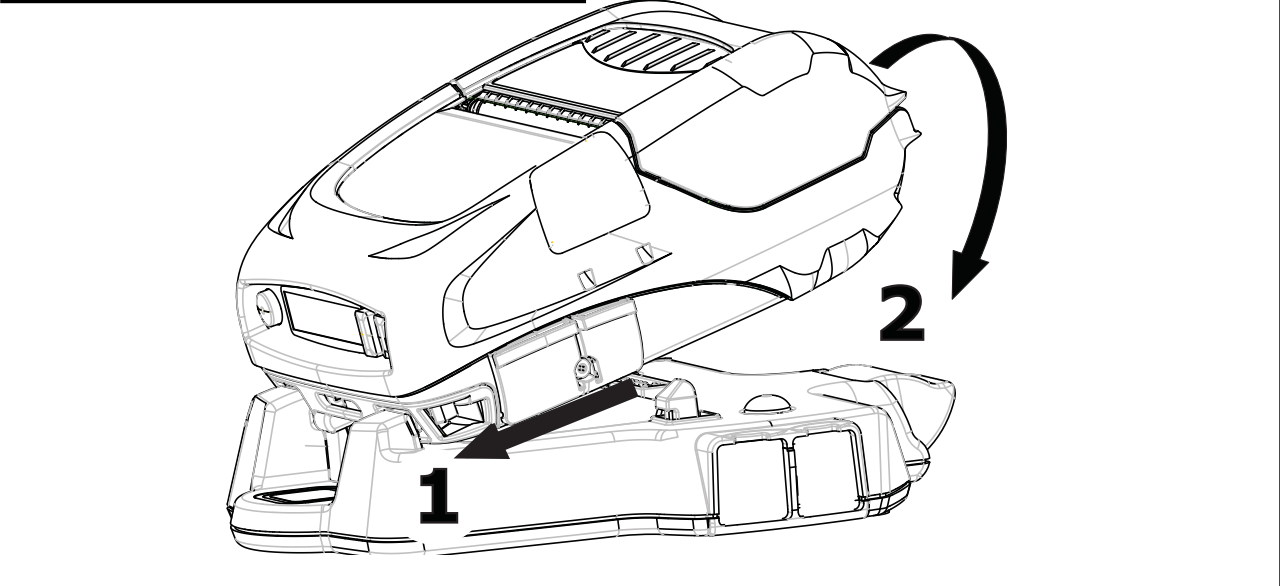
Prepare la impresora para conectarla a la base, de la siguiente manera:

- Retire la batería.
- Use una moneda o un destornillador pequeño para retirar la cubierta de plástico de los contactos de acoplamiento que se encuentran en la parte inferior de la impresora.
- Vuelva a instalar la batería.




- Si es necesario, limpie cualquier residuo de los contactos de acoplamiento con una pluma de limpieza Zebra o un hisopo empapado con alcohol isopropílico al 70 %.
- Incline el frente de la impresora hasta que quede orientado en dirección a las dos (2) patas ubicadas en el frente de la base, como se muestra en el paso 1 a continuación. Deslice cuidadosamente la impresora en la base.
- Presione la impresora hacia abajo y sobre la base hasta que encaje firmemente (paso 2).

Figura 4: Acoplamiento de la impresora





- Verifique que estén encendidos el LED indicador de carga  en la parte delantera de la impresora y el LED indicador de alimentación (figura 1, n.º 4) en el panel de la base.
- Si la base está encendida, la impresora se encenderá automáticamente cuando se acople.

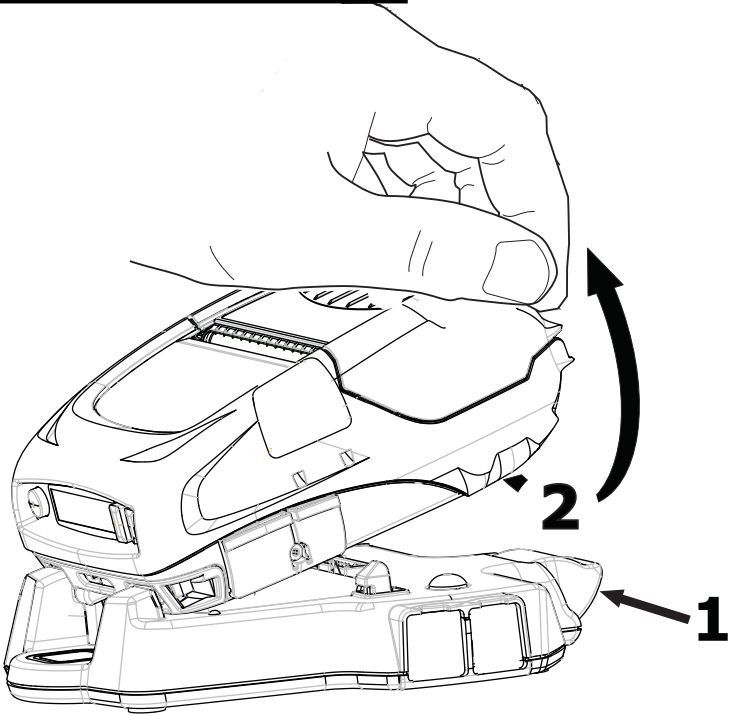
Todas las impresoras de la serie ZQ500 se cargarán cuando se acoplen a la base. Consulte las instrucciones en la Guía para el usuario de la serie ZQ500.

### Retiro de la impresora

Retire la impresora de la base para vehículos siguiendo los pasos que se indican a continuación:

1. Presione el botón Eject (expulsar) (figura 1, n.º 6) que se encuentra en la parte trasera de la base, en la dirección que se indica a continuación.
2. Gire la impresora hacia arriba y hacia afuera de la base.

Figura 5: Desacoplamiento de la impresora



### Notas sobre la operación

El compartimiento del material de impresión y los controles del operario pueden alcanzarse mientras la impresora está colocada en la base.

Si necesita retirar la impresora, siga el procedimiento de extracción detallado anteriormente en la sección de Instalación y retiro de la impresora.

Si se usa una impresora con radio Bluetooth u 802.11, dicho radio puede utilizarse mientras la impresora está en la base.

Los puertos USB de la impresora pueden utilizarse mientras la unidad está en la base.

El conector de barril de entrada de alimentación de c.c. en la impresora NO puede usarse mientras la impresora está en la base.

### Indicadores de la base

La base tiene indicadores LED en el panel delantero. El LED de alimentación eléctrica (figura 1, n.º 4) es verde cuando hay alimentación eléctrica en la base. El estado de carga aparecerá en el LED de carga, en la parte delantera de la impresora.

Si se produce un cortocircuito interno en la batería, o la temperatura interna de la batería excede los límites especificados (demasiado caliente o demasiado fría), podría generarse un estado de avería. Deje que la batería vuelva a los límites de temperatura de carga especificados y trate de recargarla. Si persiste el estado de avería, no use más la batería.

**Nota** • Si el LED de carga en la impresora no se enciende, es posible que la impresora no esté asentada debidamente en la base. Extraiga y vuelva a conectar la impresora a la base y observe si se enciende el LED de carga.

### Conectores USB

La base tiene dos (2) puertos USB:

- Un conector USB estándar.
- Un conector micro USB que se conecta con un dispositivo de entrada (PC, tableta, smartphone, etc.).

**Nota** • En circunstancias normales, el puerto micro USB no requiere que el usuario instale un controlador independiente. Si aparece una pantalla con un cuadro de diálogo que le solicita al usuario instalar el controlador, vaya directamente a los archivos .INF del CD.

### Conexión de una PC/computadora portátil a un puerto USB

- Enchufe el adaptador de 12 V c.c. a la base para vehículos.
- Conecte la base y la PC/computadora portátil a través de un puerto micro USB (ver fig. 6).
- Instale el controlador en la PC/computadora portátil.
- Encienda la impresora y colóquela en la base.
- Seleccione el puerto de comunicación correcto, denominado “ZQ500 Cradle USB Serial Port (COMx)” [puerto serie USB de la base de la impresora ZQ500 (COMx)] con una velocidad de transmisión de baudios predeterminada de 115200 para habilitar el puerto de comunicación.

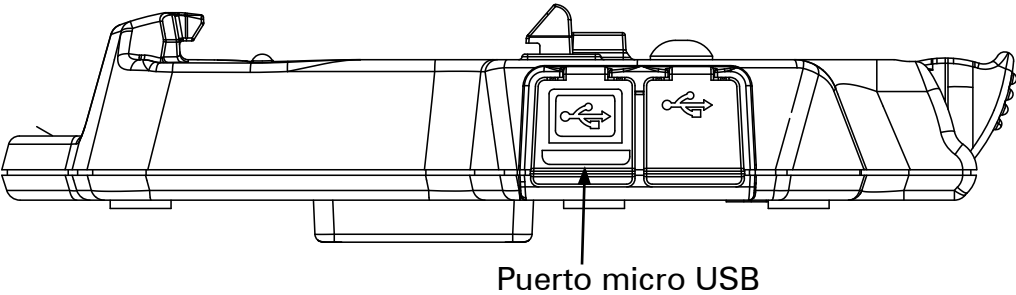



Figura 6: Puerto micro USB


Instalación del brazo de montaje

Descripción

Se suministra un brazo de montaje opcional (n.º de pieza Zebra P1010338) para el uso con la base para vehículos, que permite una forma más versátil de posicionamiento de las impresoras de la serie ZQ500. Consiste en un brazo con una bola y una junta articulada en ambos extremos que terminan con una pestaña de montaje. Una pestaña está fijada a la base con cuatro orificios de montaje ubicados en la placa inferior y la otra está fijada a la superficie de montaje deseada. Una abrazadera en el brazo sujeta la base en la posición deseada.

Instalación

- 

**Precaución:** monte la impresora y la base para vehículos en un lugar donde no golpee al operario en caso de accidente.
- 

**Advertencia:** no conecte el cable de alimentación eléctrica de entrada a la base para vehículos hasta finalizar la instalación de la base y del brazo de montaje.

Para facilitar la instalación, puede desmontarse el brazo soltando la abrazadera lo suficiente como para retirar los dos extremos de la bola y junta. Estos extremos pueden sujetarse fácilmente a la base para vehículos y a la superficie de montaje deseada. Luego puede deslizarse el brazo por ambos extremos y la abrazadera apretada para que sujete a la base en su posición.

Al instalar el brazo de montaje, recuerde que el brazo ofrece un rango considerable de movimiento para la base para vehículos y la impresora. Debe facilitarse más espacio libre para este movimiento, si se desea en la instalación.

Herrajes de montaje

Los herrajes de montaje se suministran con el juego del brazo de montaje. Los tornillos n.º 10-32 o n.º 10-24 deben utilizarse para sujetar un extremo del brazo a la parte inferior de la base para vehículos. Los tornillos n.º 10-24 x 3/4 pulg. y los herrajes correspondientes pueden utilizarse para fijar el otro extremo del brazo a la superficie de montaje deseada.

Preparación de la base para vehículos

Consulte la sección sobre la Preparación de la base para vehículos, incluida anteriormente en este manual, para obtener instrucciones específicas e ilustraciones sobre la fijación del cable de alimentación a la base. Coloque la impresora y la base de modo que el operario pueda cargar fácilmente el material de impresión cuando esté instalado el brazo de montaje, utilizar los mandos de control de la impresora y realizar un mantenimiento rutinario, como la limpieza del cabezal de impresión. Siga los pasos que se indican a continuación:

1. Seleccione un lugar en el vehículo que evite el contacto personal en caso de accidente.

2. Ponga la base en posición invertida y enchufe el cable de alimentación en la parte inferior de la base.
- Lleve el cable de alimentación desde la base. Recuerde que puede enrutarse por ambos lados de la base y que hay retenes en la base para que el cable no quede suelto. Consulte la figura 3.
  - Deje suficiente holgura en el cable de alimentación para que el brazo de montaje pueda girar libremente sin forzar las conexiones eléctricas.
  - Asegúrese de que la disposición del cable de alimentación eléctrica no exponga al cable a daños cuando se gire la base para vehículos.

3. Fije una de las pestañas de montaje del brazo móvil a la parte inferior de la base para vehículos con los cuatro (4) tornillos n.º 10-32 o n.º 10-24 suministrados con el brazo de montaje.
4. Fije la otra pestaña de montaje del brazo móvil en la superficie de montaje deseada. Puede utilizar los tornillos n.º 10-24 x 3/4 pulg. y los herrajes correspondientes que se incluyen en el juego del brazo de montaje o utilizar otros herrajes, según las condiciones de montaje.

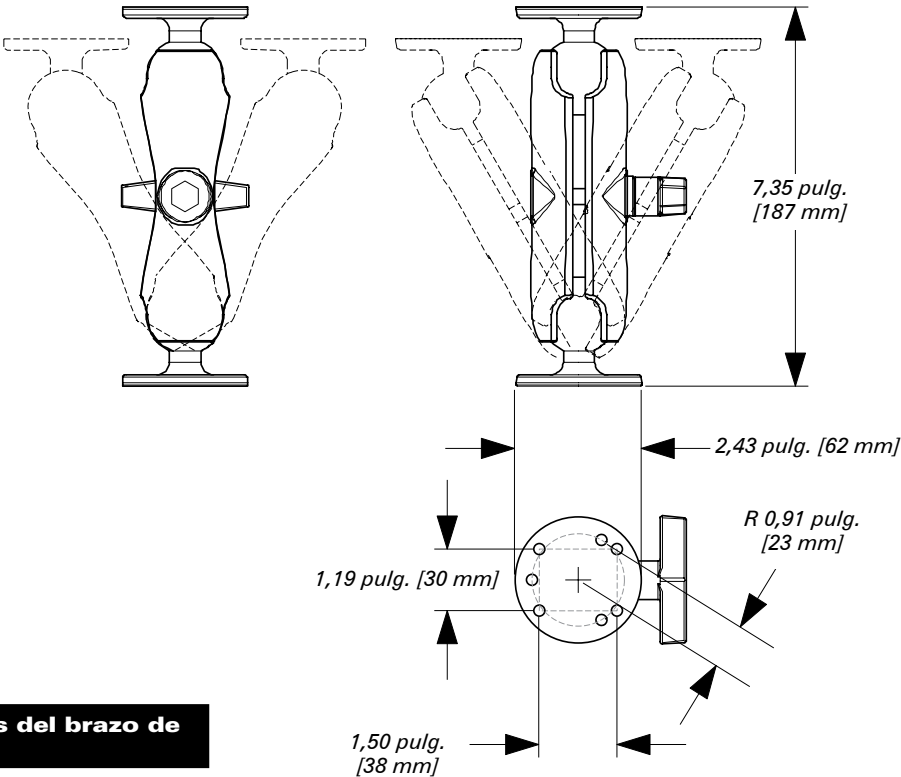


Figura 7: Dimensiones del brazo de montaje opcional

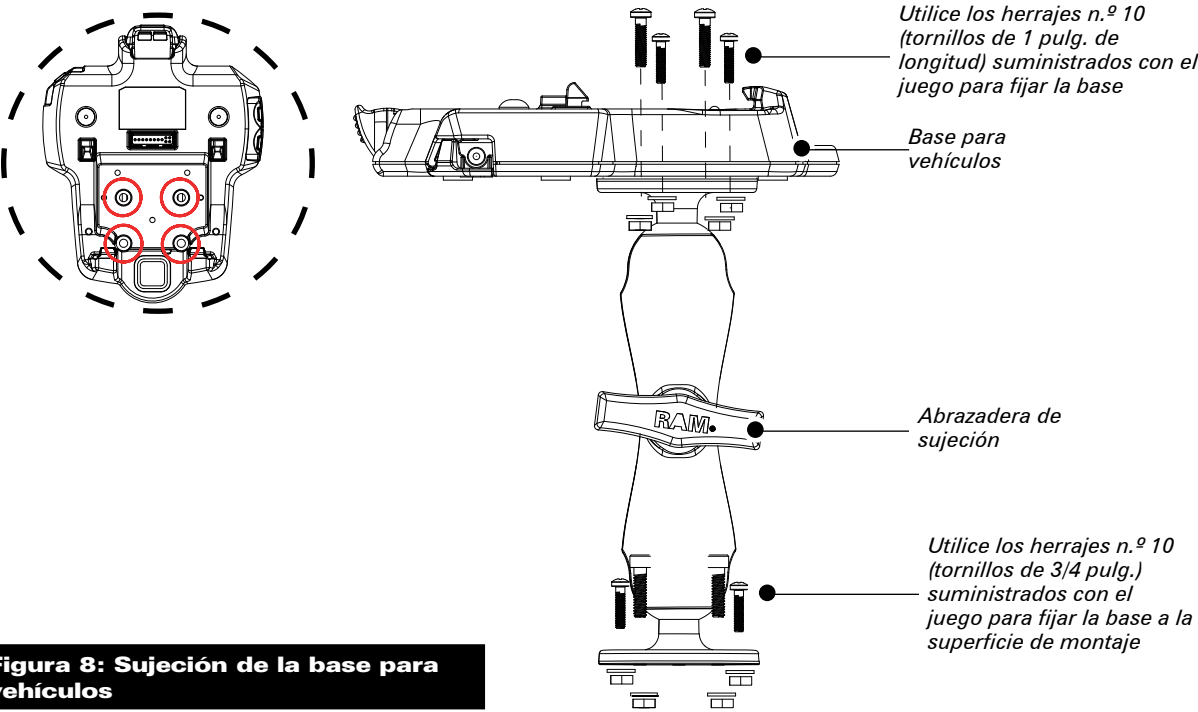


Figura 8: Sujeción de la base para vehículos



Apéndice A: Especificaciones técnicas

Características físicas

- Altura: 36,9 mm (1,45 pulg.)
- Longitud: 183,5 mm (7,22 pulg.)
- Ancho: 145,5 mm (5,72 pulg.)
- Peso (solo la base): 0,253 kg (0,55 libras)

Condiciones ambientales

- Temp. de funcionamiento: -4 °F (-20 °C) a 104 °F (40 °C)
- Temp. de almacenamiento: -22 °F (-30 °C) a 150,8 °F (66 °C)
- Humedad: 10 % a 90 % sin condensación
- Caída: 3 pies (0,9 m) a suelo de hormigón (con impresora)
- Caída: 4 pies (1,2 m) a suelo de hormigón (sin impresora)
- Vibración: según Mil-Std-810

Asistencia técnica

En EE. UU. solamente

Zebra mantiene una línea de ayuda para preguntas relacionadas con la instalación y el uso de la base para vehículos. Le sugerimos que antes de llamar tenga lista toda la información posible respecto de su aplicación particular a fin de permitir que el personal de asistencia técnica lo ayude. El número de teléfono en los EE. UU. es (800)-423-0442. Atendemos de lunes a viernes de 8 a. m. a 4:30 p. m. E.S.T. (hora del Este).

En todos los demás países

Para obtener asistencia técnica, le sugerimos comunicarse con el representante de ventas de Zebra que se indica a continuación:

Zebra Technologies Europe Limited

Dukes Meadow  
Millboard Road  
Bourne End  
Buckinghamshire, SL8 5XF, Reino Unido  
Tel.: +44 (0)1628 556000  
Fax: +44 (0)1628 556001



Zebra Technologies Asia Pacific, LLC

120 Robinson Road  
#06-01 Parakou Building  
Singapur 068913  
Tel.: +65 6858 0722  
Fax: +65 6885 0838



Zebra Technologies

Oficina de ventas en Latinoamérica  
9800 NW 41 Street  
Suite 220  
Doral, Florida 33178 EE. UU.  
Tel.: +1.305.558.8470  
Fax: +1.305.558.8485



**Zebra Technologies Corporation**  
475 Half Day Road, Suite 500  
Lincolnshire, IL 60069, EE. UU.  
Tel.: +1 847.634.6700 o +1 800.423.0442